

EN VANDHISTORIE og andre færøske fortællinger



VINDROSE

Føroyskar stutt- søgur á danskum

»En vandhistorie og andre færøske fortællinger« eitur nýtt savn av føroyskum søgum, sum Kirsten Brix hevur valt og umsett

Forlagið Vindrose hevur givið út eitt savn av føroyskum stuttsgögum í danskari týðing. Fimm høvundar eru umboðaðir í savninum. Teir eru Oddvør Johansen, Gunnar Hoydal, Bergtóra Hanusardóttir, Hanus Andreassen og Lydia Didriksen.

Tað er cand. mag. Kirsten Brix, sum hevur valt søgurnar og umsett tær til danskt. Spurd sigur hon, at hon hevur valt at avmarka úrvalið til søgur, skrivaðar í nýggjari tíð og til høvundar, ið mest eru úr tí yngri ættarliðnum í føroyskum bókmentum. Endamálið hevur ikki verið at hava allar høvundar við, men heldur at skapa eitt úrval, sum er ein heild. Evnisliga umboða hesar søgurnar

kærleika, erotikk, hardskap, svik, menniskjansliga viðkan, frígering. Stemningurin skiftur millum sorgblíðni, humor, óhugna og vreiði. Hvat stíli viðvíkur er her bæði realisma og allegori, tann afturlitandi og tann kaleidoskopiska søgan. Yvir mongum av søgunum sveimar vatnið, sum metaforar ella ítøkilig element.

Permuna á úrvalinum hevur Ole Morten Nygård gjørt eftir foto hjá Ole Wich. Bókin er prentað á Reproset. Hon er givin út við stuðningi frá Norðurlandska Ráðharrastovninum.

»En vandhistorie og andre færøske fortællinger« kostar 126,40 kr. eintakið.

nøvn

Framhald av síðu 19



Góða Anetta
Hjartaliga tillukku við 24 ára degnum í dag,
ynska vit øll í Klaksvík



Tillukku við degnum Grussa
Nú títt útstrok, vit hoga tú ert inni í kvöld (ha, ha).
Heilsan vit á Gráasteini



Góða mamma
Hjartaliga tillukku við degnum í dag. Takk fyri alt gott, tú hevur givið okkum.
Heilsan dóttur tín og sonur tín



Góða mamma og verma
Hjartaliga tillukku við 60 ára degnum 07.09. Harrin signi framtíð tína. Eisini ein heilsan til Helenu, sum fylti 5 ára sunnudagin,
ynska Pól og Mathilda



Góða Gerda, vertinnan mikla og fyrr. fótbóltsstjórnar!
Her ein lítul – ella kanska nokkso stór – føðingardagsheilsan á tínum fjórðingseldardegi. Hjartaliga tillukku við hesum orðum:

At vitja á Flátlundum er ikki bara sum at siga tað, ein má vita, hvar ein kann sova, slappa av og fáa sær bað. Tá ein kennir Gerdu, sum altíð er so ótrúliga gestablið, standast eingir trupulleikar av hesum ívamáli nakrantíð. Á Oyrasundi hon altíð er klár at bjóða vininum inn á gólv, og hon fær ikki gron, um tú kemur seinni enn klokkan tólv. Skuldi tað hent, at sjeikurin Thomas er kominn upp á besøk, er eingin vandi fyri, at hon av øðrum gestum verður svøk. Hon finnur altíð eina góða loysn, so øli at enda verða glað, ikki tað meg undrar, um hon keypir sær eitt hotell ein dag. Nú leygarkvöldið fer Gerda at bjóða vinum í rímmarball, so fjórðingseldin kann verða hildin við buldur og knall.

Øll tey bestu ynki á føðingardegnum yniskir
SOSIALA tilfellið á lokali 33

GOTT BINGO

verður í Pálsstovu
sunnudagin

11. sept. kl. 16⁰⁰

Nógvir góðir vinningar,
so sum matur og
10 gávukort á 500 kr.
15 vinningar á lutaseðli
– høvuðsvinningur 1.500 kr.
Drigið verður millum spælini
Eykaspeilið er 2.500 kr.
Koyring heim aftaná.

Øll eru hjartaliga vælkomn

Gjáar Samkomuhús

Skrivstovunæmingur

Á Dómaraskrivstovuni er eitt lærupláss leyst at søkja tilsetan 1. desember 1994.

Umsøkjarar mugu vera fyltir 16 ár, og mugu hava staðið fráfaringarroynd fólaskúlsins og harumframt hava handilsmenhjálpaprógvi í skrivstovugreinini ella hava lokið FHS-prógvi.

Lærlingurin verður settur eftir felags-sáttmála av 24. juni 1993 millum »Statsansattes kartel og Finansministeriet« og eftir sáttmála frá 24. september 1993 millum HK-felagið og Fíggjarmálaráðið.

Lærutíðin er tvey ár. Arbeidstíðin er 38 tímar um vikuna.

Hondskrivað umsókn, prógv og møguleg viðmæli verða at senda Dómaraskrivstovuni, postbox 28, 110 Tórs-havn, í seinasta lagi 1. oktober 1994.

SORINSKRIVARIN (DÓMARIN)
Í FØROYUM,

hin 23. august 1994

Joan H. Andreassen

60 ár

Í dag, 8. september, fyllir Hallgerð Gregersen, Gøtu, 60 ár. Dagurin verður hildin leygardagin 10. sept. »Uppi við Matará« í Syðrugøtu.



ADC-Heilsølan

Láarvegur 14 - Tórshavn - Tlf. 15828 - Fax 15893

ARBEIÐSHANDSKAR

til øll endamál – bæði á sjógv og landi

Góður campingvognur

ynskist til keyps.

Tlf. 32465 - 87199